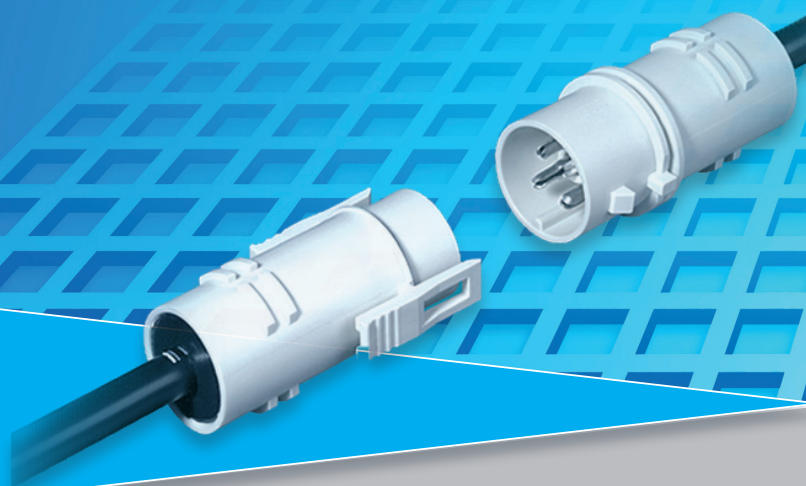




THE SOURCE OF YOUR
CONNECTION

STECKVERBINDERSYSTEME **SONDERPROGRAMM**



CONNECTOR SYSTEMS SPECIAL SOLUTIONS



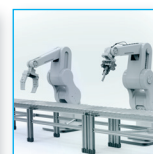
HOME APPLIANCE



HVAC



AUTOMOTIVE



INDUSTRY

STOCKO CONTACT THE SOURCE OF YOUR CONNECTION

WIR DER PARTNER FÜR ZUVERLÄSSIGE UND HOCHWERTIGE STECKVERBINDERLÖSUNGEN

STOCKO zählt heute zu den führenden europäischen Anbietern von elektromechanischen Bauelementen. Aus gutem Grund. Denn seit mehr als hundert Jahren konzentrieren wir uns bei der täglichen Arbeit auf das Wesentliche: Die Zufriedenheit unserer Kunden.

Die von uns hergestellte und vertriebene Produktpalette reicht von Steckverbindern, Crimp-Kontakten oder Kabelschuhen bis hin zu technologisch sehr anspruchsvollen Verarbeitungsmaschinen.

STOCKO CONTACT verbindet effizient Produkte in vier zentralen Branchen:
HOME APPLIANCE, HVAC, AUTOMOTIVE und INDUSTRY.

WE THE PARTNER FOR RELIABLE AND HIGH QUALITY CONNECTOR SOLUTIONS

Today, STOCKO is one of the leading European suppliers of electromechanical components. For good reason. Because for more than a hundred years we have been concentrating on the essentials in our daily work: The satisfaction of our customers.

The products we manufacture and distribute range from connectors, crimp contacts or cable lugs/ring terminals to technologically very sophisticated processing machines.

STOCKO CONTACT efficiently connects products in four central sectors:
HOME APPLIANCE, HVAC, AUTOMOTIVE and INDUSTRY.

Steckverbindersomderprogramm
Connector System Special Version

Firmenprofil /Company Profile.....	4 - 5
Technische Daten Technical data	6 - 9
Steckverbindersysteme Connector systems	
Raster 5,08 / 7,62 mm, Serie MKH 2800 Pitch 5.08 / 7.62 mm, Series MKH 2800	10
Raster 3,5 mm, HLK 3500 Motorstecker Pitch 3.5 mm, HLK 3500 Drive connector	11
Raster 5,08 mm, S-CON 5.08 Pitch 5.08 mm, S-CON 5.08	12
Rundstecker Circular connector	13
Raster 6,5 mm, Sensorstecker Pitch 6.5 mm, Sensor connector	14
Stiftleisten Pin strips	15 - 19
Kontaktstifte Contact pins	20
Verarbeitung Terminating technology	21
Allgemeine Sicherheitshinweise General safety informations	22 - 23

UNSERE PRODUKTE

- Steckverbindersysteme mit Schneidklemm-, Crimp- oder Lötanschluss
- Crimpkontakte
- Kabelschuhe
- Lötfreie Verbinder
- Kundenspezifische Sonderentwicklungen
- Verarbeitungssysteme für alle STOCKO-Produkte: Handzangen, Halb- und Vollautomaten

UNSERE MÄRKTE

- Haustechnik
- Heizungstechnik
- Automotive
- Industrie
- Vertriebspartner

WERKE

- Wuppertal / Deutschland
- Hellenthal / Deutschland
- Andlau / Frankreich
- Kunshan / China

GESICHERTE QUALITÄT ZERTIFIZIERTE INTEGRIERTE MANAGEMENTSYSTEME

- | | | |
|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| ▪ Zertifiziert nach | | |
| ISO 9001 | ISO 9001 | ISO 9001 |
| ISO 14001 | ISO 14001 | |
| ISO 27001 | ISO 27001 | |
| ISO 50001 | ISO 50001 | |
| IATF 16949 | IATF 16949 | |
| STOCKO CONTACT
Deutschland | STOCKO CONTACT
Frankreich | STOCKO CONTACT
China (Malu) |

GRÜNDUNG

- 1901 in Wuppertal

MITARBEITER WELTWEIT

- 750

OUR PRODUCTS

- Multi-way connector systems with terminations for insulation displacement, crimping or soldering
- Crimp contacts
- Cable lugs/ring terminals
- Solderless terminals
- Customers' special products
- Terminating systems for all STOCKO products: Hand tools, semi- and fully automated machines

OUR MARKETS

- Home Appliance
- HVAC
- Automotive
- Industry
- Sales partner

FACTORIES

- Wuppertal / Germany
- Hellenthal / Germany
- Andlau / France
- Kunshan / China

ASSURED QUALITY CERTIFIED INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEMS

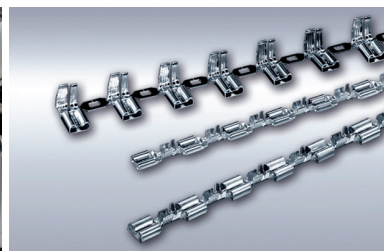
- | | | |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| ▪ Certified according to | | |
| ISO 9001 | ISO 9001 | ISO 9001 |
| ISO 14001 | ISO 14001 | |
| ISO 27001 | ISO 27001 | |
| ISO 50001 | ISO 50001 | |
| IATF 16949 | IATF 16949 | |
| STOCKO CONTACT
Germany | STOCKO CONTACT
France | STOCKO CONTACT
China (Malu) |

FOUNDED

- 1901 in Wuppertal

EMPLOYEES WORLD-WIDE

- 750



■ WUPPERTAL
Deutschland / Germany



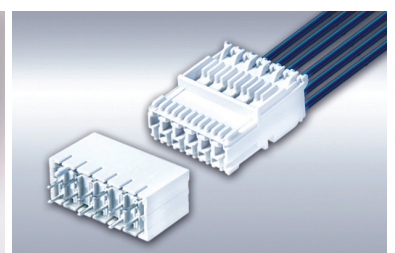
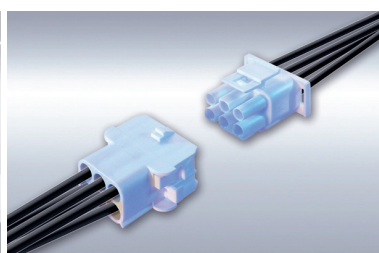
■ HELLENTHAL
Deutschland / Germany

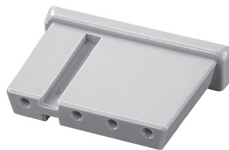


■ ANDLAU
Frankreich / France



■ KUNSHAN
China / China

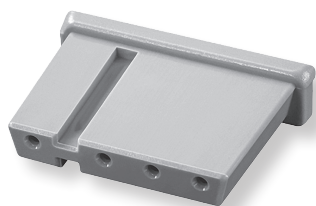


Artikelserie / Product range		MKH 2800
Raster / Pitch		5,08 / 7,62 mm
Beispiel / Example		
Seite / Page		8
Mechanisch Mechanical	Polzahl Positions	1-8 / 11
	Anschlussart Termination	Crimptechnik Crimp
	Temperaturbereich Temperature range	-40 °C...+ 115 °C PBT: + 125 °C
	Leiterquerschnitt Crimpfeder Wire size crimp contact	0,22-1 mm ²
Elektrisch Electrical	Max. Strombelastung je Kontakt Max. current load per contact	4 A
	Bemessungsstrom Rated current	3 A
	Bemessungsspannung Rated voltage	250 V
	Isolationswiderstand Insulation resistance	> 10 ⁹ Ω
	Durchgangswiderstand Contact resistance	< 10 m Ω
Werkstoffe Materials	Kontakt Contact	
	Kontaktoberfläche Contact finishing	
	Isolierkörper Housings	PC 2 polig / way: PBT
	Crimpfeder Crimp contact	RFB 7851 CuSn verzinkt RFB 7851 CuSn tin plated

Kontaktstifte Contact pins	Stiftleisten Pin strip	
Ø 1,3 mm	2,54 mm	
		
17	13-16	
	einreihig single row 2-40	zweireihig double row 4-80
Löttechnik Soldering	Löttechnik Soldering	
	-40 °C...+ 100 °C	
Die elektrischen Daten sind abhängig von dem entsprechenden Anwendungsfall. Die Angaben erhalten Sie auf Anfrage. Electrical data are dependent on the application. Information is available on request.		
CuZn	CuZn	
versilbert oder verzinkt silver or tin plated	verzinkt tin plated	
	PBT	

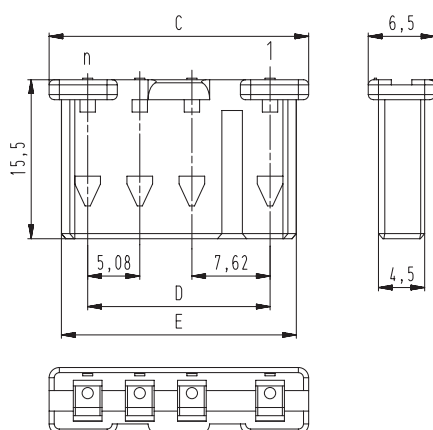
Artikelserie / Product range		S-CON 5.08
Raster / Pitch		5,08 mm
Beispiel / Example		
Seite / Page		10
Mechanisch Mechanical	Polzahl Positions	2 - 13
	Anschlussart Termination	Schneidklemmtechnik
	Temperaturbereich Temperature range	-40 °C...+ 110 °C
	Leiterquerschnitt Kontakt Wire size contact	0,35 - 0,5 mm ²
Elektrisch Electrical	Bemessungsstrom Rated current	max. 6 A
	Bemessungsspannung Rated voltage	250 V
	Isolationswiderstand Insulation resistance	> 10 ⁹ Ω
	Durchgangswiderstand Contact resistance	< 10 m Ω
Werkstoffe Materials	Kontakt Contact	CuSn
	Kontaktoberfläche Contact finishing	Sn
	Isolierkörper Housings	PA, glühdrahtbeständig, GWT 750 °C nach IEC 60335-1 PA, glow wire resistant, GWT 750 °C acc. to IEC 60335-1
	Crimpkontakt Crimp contact	

HLK 3500	MH / MV 2490	MH 2480
3,5 mm		6,5 mm
		
9	11	12
4	1 - 4	2
Crimptechnik Crimp technology	Crimptechnik Crimp technology	Crimptechnik Crimp technology
-40 °C...+ 120 °C	-40 °C...+ 120 °C	-40 °C...+ 110 °C
0,12 - 0,5 mm ²	0,35 - 2,03 mm ²	0,5 - 1,5 mm ²
max. 5 A	16 A	16 A
250 V	250 V	250 V
> 10 ⁹ Ω	> 10 ⁹ Ω	> 10 ⁹ Ω
< 10 m Ω	< 10 m Ω	< 10 m Ω
CuSn	CuZn oder /or CuSn	CuZn
Sn	Sn	Sn
PA, glühdrahtbeständig, GWT 750 °C nach IEC 60335-1 PA, glow wire resistant, GWT 750 °C acc. to IEC 60335-1	PA, glühdrahtbeständig, GWT 750 °C nach IEC 60335-1 PA, glow wire resistant, GWT 750 °C acc. to IEC 60335-1	PA, glühdrahtbeständig, GWT 750 °C nach IEC 60335-1 PA, glow wire resistant, GWT 750 °C acc. to IEC 60335-1
RFB 7808	Buchse / Socket RBB 8210 Stift / Pin RTB 8211 Stift geschlitzt / Split pin RTB 8212	RSB 8186



- Federleisten
- mit Crimpanschluss,

- Socket connectors
- with crimp connection,



Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	Abmessungen E Dimensions E
1	MKH 2801 - 1 - 0 - 100	7,5	-	5,5
2	MKH 2802 - 1 - 0 - 200	15,1	7,62	13,0
2*	MKH 2802 - 1 - 0 - 200	15,1	7,62	13,0
3	MKH 2803 - 1 - 0 - 300	20,2	12,70	18,1
4	MKH 2804 - 1 - 0 - 400	25,3	17,78	23,3
5	MKH 2805 - 1 - 0 - 500	30,4	22,86	28,4
6	MKH 2806 - 1 - 0 - 600	35,5	27,94	33,5
7	MKH 2807 - 1 - 0 - 700	40,5	33,02	38,6
8	MKH 2808 - 1 - 0 - 800	45,6	38,10	43,7
11	MKH 2811 - 1 - 0 - 1100	60,9	53,34	59,0

- * Material: PBT / Gelb, für Netzanwendung geeignet.
- * Material: PBT / yellow, suitable for mains connections.



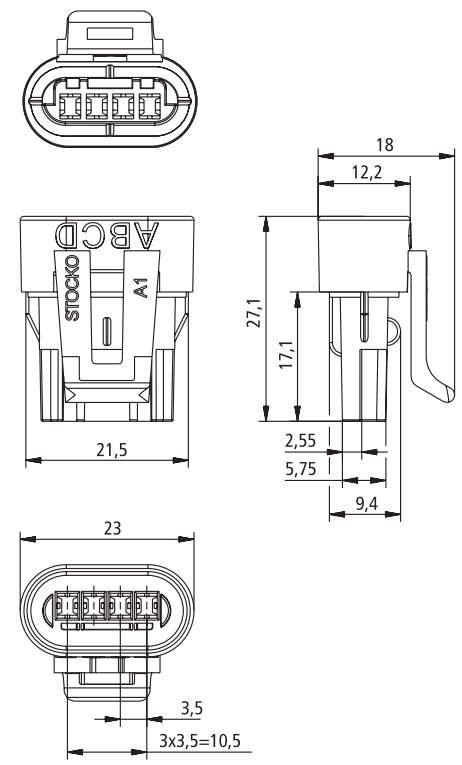
Bestückbar mit den Crimpfedern:
RFB 7851 V 0,6- 0,5, Leiterquerschnitt 0,22-0,5 mm².
oder
RFB 7851.003 V 0,6-1, Leiterquerschnitt 0,5-1 mm².

Can be loaded with crimp contact:
RFB 7851 V 0.6-0.5, wire size 0.22-0.5 mm².
or
RFB 7851.003 V 0.6-1, wire size 0.5-1 mm².



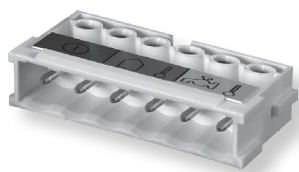
- Raster 3,5 mm
- Serie MH 9850
- Pitch 3.5 mm
- Series MH 9850

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number
4	MH 9850 - 004 - 905



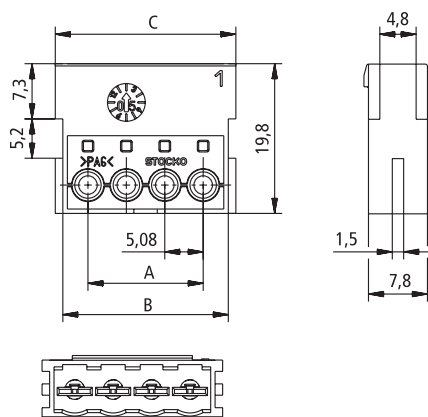
- Bestückbar mit Kontakt: RFB 7808 V 0,6-0,5, Leiterquerschnitt 0,12 - 0,50 mm²
- Can be loaded with crimp contact: RFB 7808 V 0.6-0.5, wire size 0.12 - 0.50 mm²





- Raster 5,08 mm
- Serie MA 9508
- Stiftleiste als fliegende Kupplung

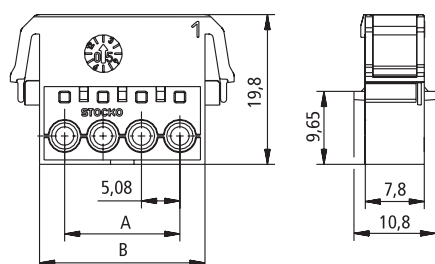
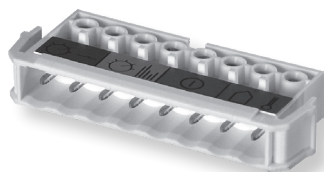
- Pitch 5.08 mm
- Series MA 9508
- Pin connector for flying lead



Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen A Dimensions A	Abmessungen B Dimensions B	Abmessungen C Dimensions C
2	MAVV 9508 - 002 - *	5,08	11,72	13,72
3	MAVV 9508 - 003 - *	10,16	16,80	18,80
4	MAVV 9508 - 004 - *	15,24	21,88	23,88
5	MAVV 9508 - 005 - *	20,32	26,96	28,96
6	MAVV 9508 - 006 - *	25,40	32,04	34,04
7	MAVV 9508 - 007 - *	30,48	37,12	39,12
8	MAVV 9508 - 008 - *	35,56	42,20	44,20
9	MAVV 9508 - 009 - *	40,64	47,28	49,28
10	MAVV 9508 - 010 - *	45,72	52,36	54,36
11	MAVV 9508 - 011 - *	50,80	57,44	59,44
12	MAVV 9508 - 012 - *	55,88	62,52	64,52
13	MAVV 9508 - 013 - *	60,96	67,60	69,60

- Raster 5,08 mm
- Serie MA 9510
- Stiftleiste als Schottdurchführung

- Pitch 5.08 mm
- Series MA 9510
- Pin connector for panel mounting

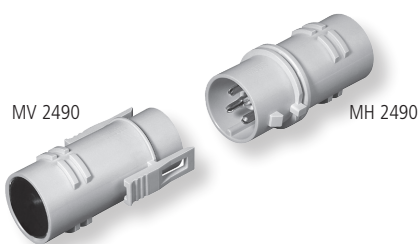


Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen A Dimensions A	Abmessungen B Dimensions B	
2	MAVV 9510 - 002 - *	5,08	11,72	
3	MAVV 9510 - 003 - *	10,16	16,80	
4	MAVV 9510 - 004 - *	15,24	21,88	
5	MAVV 9510 - 005 - *	20,32	26,96	
6	MAVV 9510 - 006 - *	25,40	32,04	
7	MAVV 9510 - 007 - *	30,48	37,12	
8	MAVV 9510 - 008 - *	35,56	42,20	
9	MAVV 9510 - 009 - *	40,64	47,28	
10	MAVV 9510 - 010 - *	45,72	52,36	
11	MAVV 9510 - 011 - *	50,80	57,44	
12	MAVV 9510 - 012 - *	55,88	62,52	
13	MAVV 9510 - 013 - *	60,96	67,60	

Bestellbeispiel Example for ordering

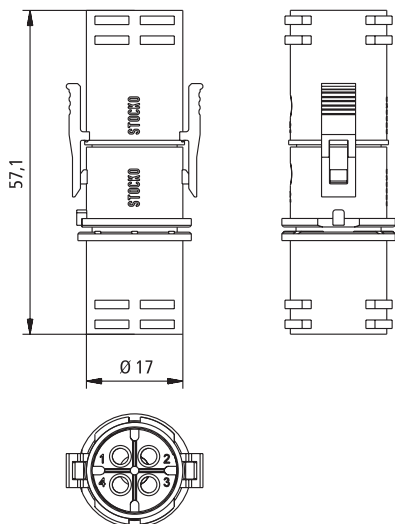
MA VV 9510 / 9508 - 004-001 - CCC - W - XXX

- Aufkleber / Sticker
- Ausführung / Execution
- Material- und Farbcode / Material and colour code
- Abart Gehäuse / Housing variant
- Polzahl / Positions
- Artikel-Nummer / Article number
- Verpackungs-Code / Packing code
- Alpha-Teil der Artikel-Nummer / Alpha-part of the part number



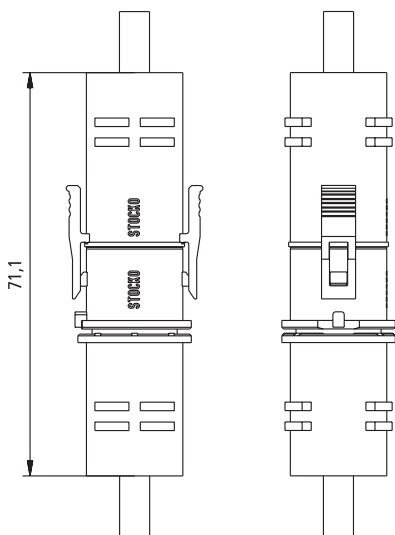
- Serie MH 2490
- Stiftgehäuse
- für RTB 8211 / RTB 8212
- Series MH 2490
- Pin housing
- for RTB 8211 / RTB 8212

Kurze Ausführung / short version
MH / MV 2490-000



Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number
1	MH 2490 - * - 1XX - CCC
2	MH 2490 - * - 2XX - CCC
3	MH 2490 - * - 3XX - CCC
4	MH 2490 - * - 4XX - CCC

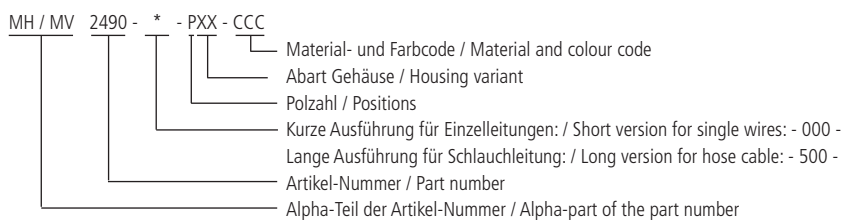
Lange Ausführung / long version
MH / MV 2490-500



- Serie MV 2490
- Buchsengehäuse
- für RBB 8210
- Series MV 2490,
- Socket housing
- for RBB 8210

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number
1	MV 2490 - * - 1XX - CCC
2	MV 2490 - * - 2XX - CCC
3	MV 2490 - * - 3XX - CCC
4	MV 2490 - * - 4XX - CCC

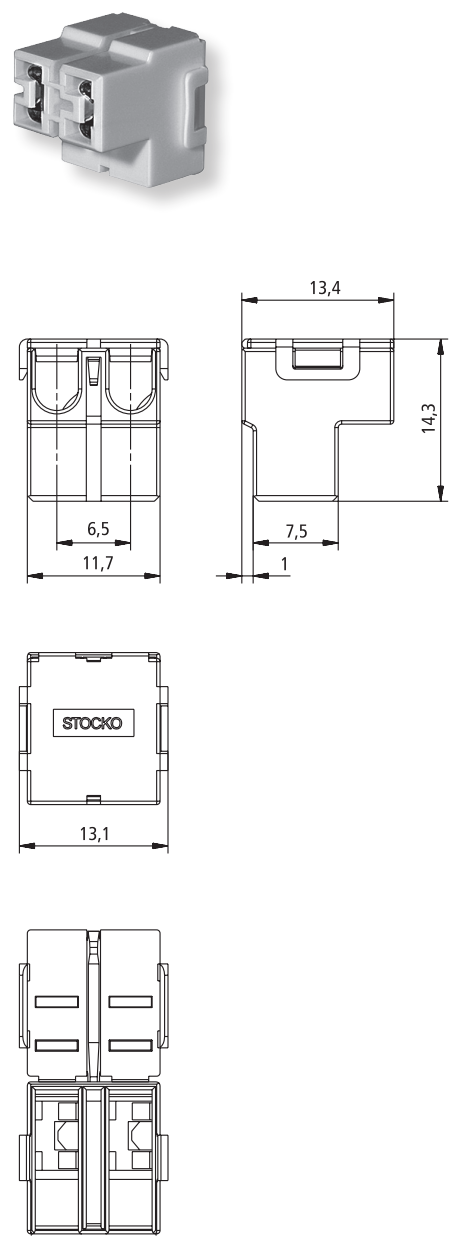
Bestellbeispiel Example for ordering





- Sensorstecker
 - Raster 6,5 mm
 - 2-polig
- Sensor connector
 - Pitch 6.5 mm
 - 2-way

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Farbe Colour
2	MH 2480 - 001	anthrazitgrau / anthracite grey
2	MH 2480 - 002	natur / natural
2	MH 2480 - 003	lichtblau / lightblue
2	MH 2480 - 004	altrosa / antique pink



- Bestückbar mit Kontakt:

RSB 8186.158, Leiterquerschnitt 0,5 - 1,5 mm²
- Can be loaded with crimp contact:

RSB 8186.158, wire size 0.5 - 1.5 mm²

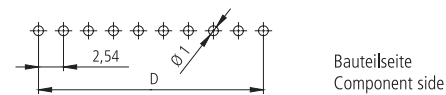
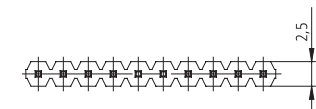
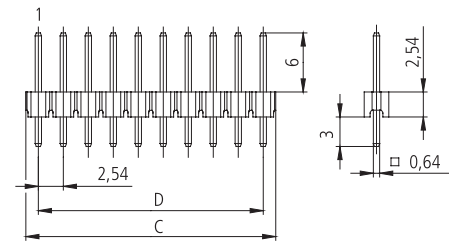
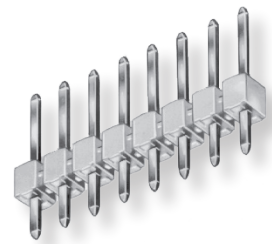




- Stiftleisten
- Raster 2,54 mm
- stehend
- einreihig
- Pin strips
- Pitch 2.54 mm
- vertical
- single row

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
2	MGZ 8540 - 6 - 1 - 202	5,08	2,54	
3	MGZ 8540 - 6 - 2 - 303	7,62	5,08	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
40	MGZ 8540 - 6 - 39 - 4040	101,60	99,06	

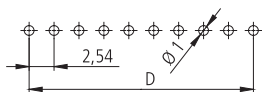
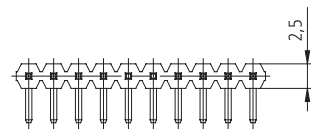
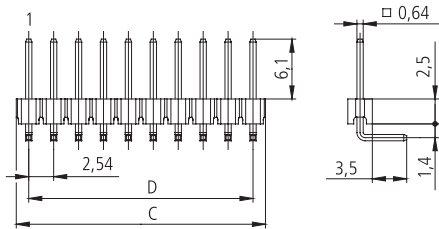
* Weitere Abarten auf Anfrage
* Other versions on request





- Stiftleisten
- Raster 2,54 mm
- liegend
- einreihig

- Pin strips
- Pitch 2.54 mm
- horizontal
- single row

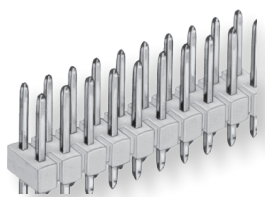


Bauteilseite
Component side

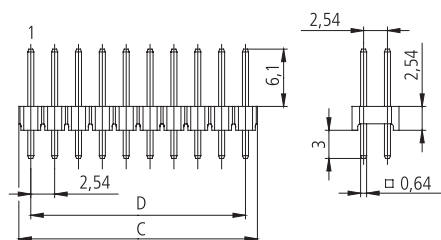
Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
2	MGZ 8543 - 6 - 1 - 202	5,08	2,54	
3	MGZ 8543 - 6 - 2 - 303	7,62	5,08	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
40	MGZ 8543 - 6 - 39 - 4040	101,06	99,06	

* Weitere Abarten auf Anfrage

* Other versions on request



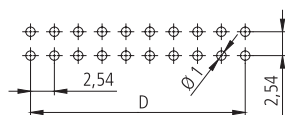
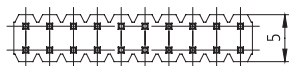
- Stiftleisten
- Raster 2,54 mm
- stehend
- zweireihig
- Pin strips
- Pitch 2.54 mm
- vertical
- double row



Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
4	MGZ 8541 - 6 - 1 - 404	5,08	2,54	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
80	MGZ 8541 - 6 - 39 - 8080	101,60	99,06	

* Weitere Abarten auf Anfrage

* Other versions on request



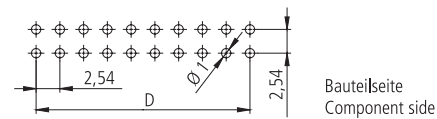
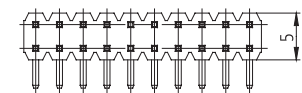
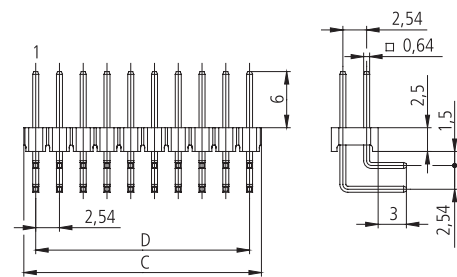
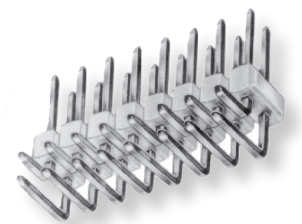
Bauteilseite
Component side



- Stiftleisten
 - Raster 2,54 mm
 - liegend
 - zweireihig
- Pin strips
 - Pitch 2.54 mm
 - horizontal
 - double row

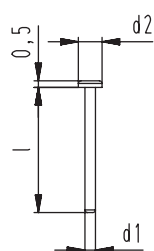
Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
4	MGZ 8544 - 6 - 1 - 404	5,08	2,54	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
80	MGZ 8544 - 6 - 39 - 8080	101,60	99,06	

* Weitere Abarten auf Anfrage
* Other versions on request

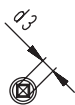


- Kontaktstifte für Leiterplatten

- Contact pins for printed circuit board insertion



Artikel-Nummer Part number	Abmessungen Dimensions	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	
RTM 1,3/3/5,5		1,3	2,5	3,0	5,5	
RTM 1,3/3,5/9,7		1,3	2,5	3,5	9,7	
RTM 1,3/4,5/6		1,3	2,5	4,5	6,0	
RTM 1,3/5/8		1,3	2,5	5,0	8,0	
RTM 1,3/5,7/9,7		1,3	2,5	5,7	9,7	



Artikel-Nummer Part number	Abmessungen Dimensions	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	d ₃
RTM 1,3/3/5,5.002		1,3	2,5	3,0	5,5	1,40
RTM 1,3/3/7,5.002		1,3	2,5	3,0	7,5	1,40
RTM 1,3/4,5/6.002		1,3	2,5	4,5	6,0	1,40
RTM 1,3/5/8.002		1,3	2,5	5,0	8,0	1,40
RTM 1,3/5,7/9,7.002		1,3	2,5	5,7	9,7	1,40
RTM 1,3/8/6.002		1,3	2,5	8,0	6,0	1,40
RTM 1,3/9/6.002		1,3	2,5	9,0	6,0	1,40

Die Vermaßung der Artikel bezieht sich auf unveredelte Ware.
Material: CuZn
Kontaktoberfläche: versilbert oder verzinkt

All dimensions given are for parts in unplated condition.
Material: CuZn
Contact finishing: silver plated or tin plated

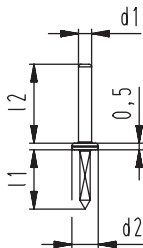
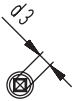


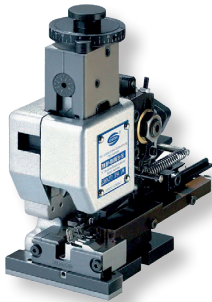
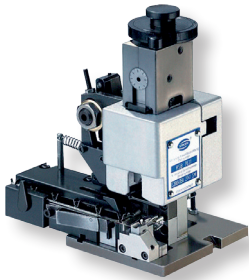
- Kontaktstifte für Leiterplatten
- Contact pins for printed circuit board insertion

Artikel-Nummer Part number	Abmessungen Dimensions	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	d ₃
RTM 1,3/3/5,5.002		1,3	2,5	3,0	5,5	1,40
RTM 1,3/3/7,5.002		1,3	2,5	3,0	7,5	1,40
RTM 1,3/4,5/6.002		1,3	2,5	4,5	6,0	1,40
RTM 1,3/5/8.002		1,3	2,5	5,0	8,0	1,40
RTM 1,3/5,7/9,7.002		1,3	2,5	5,7	9,7	1,40
RTM 1,3/8/6.002		1,3	2,5	8,0	6,0	1,40
RTM 1,3/9/6.002		1,3	2,5	9,0	6,0	1,40

Die Vermaßung der Artikel bezieht sich auf unveredelte Ware.
Material: CuZn
Kontaktoberfläche: versilbert oder verzinkt

All dimensions given are for parts in unplated condition.
Material: CuZn
Contact finishing: silver plated or tin plated





Schnellwechselwerkzeuge

- Schnellwechselwerkzeuge für Quertransport für die Verarbeitung von Artikeln bis max. 25 mm Transportlänge
- Schnellwechselwerkzeuge für Längstransport für die Verarbeitung von Artikeln bis max. 31 mm Transportlänge
- Der Vorschub erfolgt mechanisch
- Option: Werkzeug mit pneumatischem Vorschub

Unsere Crimpwerkzeuge können auch auf anderen handelsüblichen Crimpmaschinen eingesetzt werden, sofern eine kompatible Werkzeugaufnahmevorrichtung vorhanden ist.

Quick-change tools

- Quick-change tools for transverse transport for terminating products with up to 25 mm feed length
- Quick-change tools for longitudinal transport for terminating products with up to 31 mm feed length
- Mechanical feed system.
- On option, we can provide a pneumatic feed system

Our crimping tools can also be used on other commercial crimping machines, if a compatible tool holder is available.

Die Anwendungsparameter von Steckverbindern und Kontakten werden in Datenblättern und Katalogen definiert. STOCKO-Produkte sind darauf ausgelegt, innerhalb der vorgegebenen Spezifikationen betrieben zu werden. Jede Anwendung unserer Produkte außerhalb der in den Spezifikationen zugelassenen Grenzwerte kann gefährlich sein und die Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann deshalb schwerwiegende Folgen haben.

Eigenschaften der eingesetzten Materialien

Verwendet werden flammgeschützte thermoplastische Isolationswerkstoffe, Kontaktmaterialien auf Kupfer- oder Stahlbasis und Oberflächenbeschichtungen aus Zinn, Nickel oder Gold. In Einzelfällen, z.B. bei kundenspezifischen Produkten, können auch andere hier nicht aufgeführte Materialien zum Einsatz kommen. Die für die jeweiligen Produkte eingesetzten Materialien können je nach Anwendung variieren und auf die spezifischen Anforderungen abgestimmt sein.

Wenn die Steckverbinder und Kontakte in den in Spezifikationen und Datenblättern angegebenen Grenzen betrieben werden, bleiben die technischen Eigenschaften langfristig stabil. Werden jedoch durch besondere Betriebsbedingungen oder im Störfall die Grenzwerte überschritten oder die Steckverbinder und Kontakte z.B. extremen Umweltbedingungen ausgesetzt, können sich die Eigenschaften der eingesetzten Materialien verändern.

Die fehlerhafte Kontaktierung eines Leiters mit ungeeigneten Werkzeugen, deformierte oder gebrochene Kontakte, Überschreitung der zulässigen Strombelastung, unvollständige Steckung der Stecker und Kontakte oder schlecht gelötete Kontakte können zu einer Überschreitung der zulässigen Grenztemperatur einer Steckverbindung oder eines Kontaktes führen. In diesen Fällen kann das Isolationsmaterial in seinen elektrischen Eigenschaften beeinträchtigt werden und bei Berührung die Gefahr eines elektrischen Schlags bestehen.

Hält eine Überhitzung über die spezifizierte Grenztemperatur längere Zeit an, baut sich die Kontaktkraft der Federkontakte ab und Oxidschichten bilden sich auf Kontakten und Drähten. Der Kontaktwiderstand steigt dadurch an, weitere Temperaturerhöhungen sind die Folge und das Isolationsmaterial kann bis hin zur Verkohlung geschädigt werden. Auf Grund dieser thermischen Schädigung des Isolationsmaterials können sich Kriech- oder Leckströme bilden. Dabei können Flammen entstehen, die brennbares Material in der Umgebung entzünden und unter Umständen Brände auslösen.

Eine sorgfältige Behandlung von Steckverbindern und Kontakten auf dem Transport, in der Verarbeitung und in der Anwendung ist deshalb unbedingt notwendig. Beschädigungen können Gefährdungen nach sich ziehen. Vor dem Einbau sollten die Produkte deshalb geprüft und im Falle von fehlerhafter Verarbeitung oder vorhandener Beschädigung nicht weiterverwandt werden.

The suitability parameters for connectors and contacts are defined in the data sheets and catalogues. STOCKO products are designed to meet these specifications. To employ our products outside the specified parameters can be dangerous and neglecting the following information can have serious consequences.

Properties of the materials employed

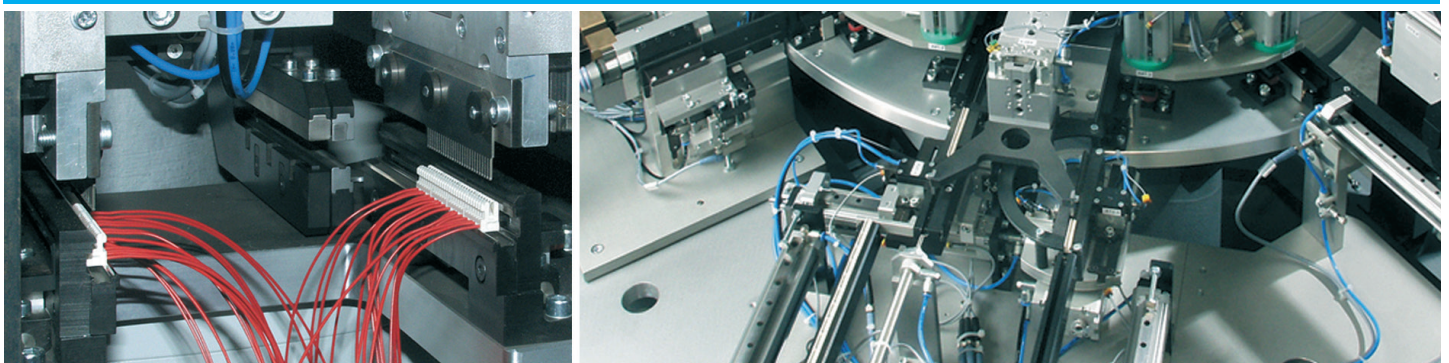
Materials used are thermoplastic insulation materials, contact materials based on copper or steel, and tin, nickel or gold surface finishes. Under special circumstances, like products to customers' specification, also other materials than those mentioned may be used. The selected materials for individual products can vary, being tuned according to application.

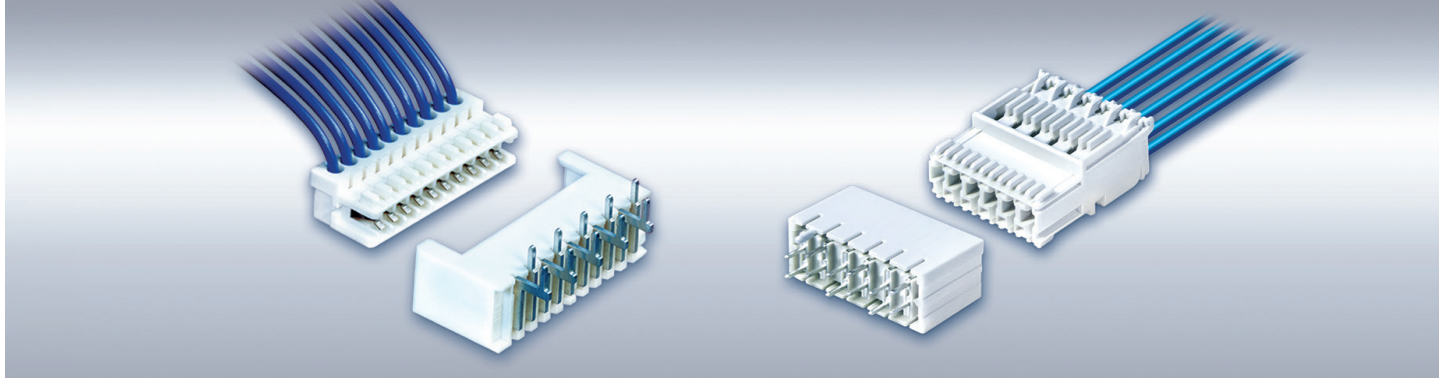
Provided connectors and contacts are used within the specified limits of the data sheets, the technical properties will remain stable over a long period of time. If, however, these limits are exceeded due to special circumstances or faulty production or due to exposure to extreme environmental conditions, the properties of the materials may change.

The faulty termination of contact and conductor with unsuitable tools, deformed or broken contacts, excessive current load, unfinished connections of connectors and contacts or badly soldered contacts can lead to exceeding the permissible temperature range of the connector or contact. In such event the insulating material may be impaired and, if touched, the danger of electric shock may exist.

Over-heating due to exceeding the specified temperature limits over a longer period will result in a reduction of the contact force of contacts and an oxide layer will build up on contacts and conductors. The contact resistance will increase and further temperature rises will result in damaging the insulating material with the danger of charring. Creeping or leakage currents can be formed owing to the thermal damaged insulation. This may cause combustion that ignites the surrounding inflammable material and may even start a fire.

A careful handling of connectors and contacts in all stages of transport, manufacture and application is absolutely important. Damaged components can create dangers. The products, therefore, should be examined before assembly and must not be further processed, if badly terminated or defective.





Verarbeitung / Kabelbaumherstellung

Nur sorgfältig verarbeitete Steckverbinder und Kontakte erfüllen in der Anwendung die technischen Anforderungen. STOCKO-Ansetzwerkzeuge und -Maschinen sind auf die besonderen Produkteigenschaften abgestimmt. Prüfstationen überwachen die Qualitätsparameter, um eine hochwertige Verarbeitung der Steckverbinder und Kontakte sicherzustellen.

Für die Einhaltung der STOCKO-Qualitätskriterien auf Verarbeitungseinrichtungen anderer Hersteller trägt der Anwender die alleinige Verantwortung.

- Nur geschultes Personal sollte Steckverbinder und Kontakte verarbeiten.
- Bei der Verarbeitung von Steckverbindern und Kontakten müssen die STOCKO-Verarbeitungsspezifikationen berücksichtigt werden.
- Die Überwachung der produktspezifischen Qualitätsparameter muss nach STOCKO-Vorgaben erfolgen.
- Die eingesetzten Leitungen müssen von STOCKO für das jeweilige Steckverbindersystem oder den Kontakt freigegeben sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Isolationsfähigkeit des Steckers nicht durch niederohmige Verbindungen wie Metallspäne, leitende Betriebsstoffe, lose Litzen oder leitende Verunreinigungen herabgesetzt ist, bevor die Stromkreise eingeschaltet werden.

Steckverbinder und Kontakte in der Anwendung

In der Anwendung muss sichergestellt werden, dass die Steckverbinder und Kontakte spezifikationsgemäß eingesetzt werden.

- Die bestimmungsgemäße Funktion einer steckbaren Verbindung wird nur gewährleistet, wenn die Verbindung nach den Vorgaben montiert ist.
- Die zulässige Betriebsspannung hängt von der jeweiligen Anwendung, den gültigen nationalen Bestimmungen und anderen anwendbaren Sicherheitsbestimmungen ab. Die angegebene Betriebsspannung kann deshalb nur als Anhaltswert dienen und muss mit den nationalen Bestimmungen abgeglichen werden.
- Die in den Datenblättern und Spezifikationen angegebenen Temperaturwerte sind Grenztemperaturen und dürfen in der Anwendung nicht überschritten werden.
- Eine Verschmutzung der Steckverbinder und Kontakte darf den jeweils zulässigen Verschmutzungsgrad nicht überschreiten (siehe IEC 60 664). Leitende Verschmutzungen können Kriechströme verursachen. Dabei können Flammen entstehen, die brennbares Material in der Umgebung entzünden und Brände auslösen können.
- Eingeschaltete Stromkreise dürfen nicht durch Abziehen eines Steckers unterbrochen werden. Lichtbögen, Ionisation und ein Brand kann die Folge sein.
- Die Steckverbinderkomponenten mit berührbaren Kontakten sollten nicht auf der Stromversorgungsseite eingesetzt werden, da bei ungesteckten Verbindungen die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Sonstige Hinweise

Durch den ständigen Verbesserungsprozess können sich die Produkte ändern. Abweichungen von Beschreibungen, technischen Daten und Darstellungen in den Katalogen sind deshalb möglich. Jede neue Ausgabe eines Kataloges macht vorausgehende Ausgaben ungültig.

Harness processing assembly

Carefully processed connectors and contacts alone will meet the technical requirements in usage. STOCKO assembly tools and machines are adjusted to the specific product properties. Test stations control the quality parameters to safeguard the quality in processing the connectors and contacts.

To assure the STOCKO-quality requirements on processing devices of other manufacturers the user has to take sole responsibility.

- Only trained personnel should process connectors and contacts.
- Processing connectors and contacts the STOCKO manufacturing specifications must be observed.
- Product specific quality parameters must be controlled in accordance with STOCKO instructions.
- Conductors used with the respective connector system or contact must be approved by STOCKO.
- Before switching on the electric current, make sure that the insulating properties of the connector are not compromised by low ohmic connections like metal shavings, conductive materials, loose wires or conductive impurities.

Application of connectors and contacts

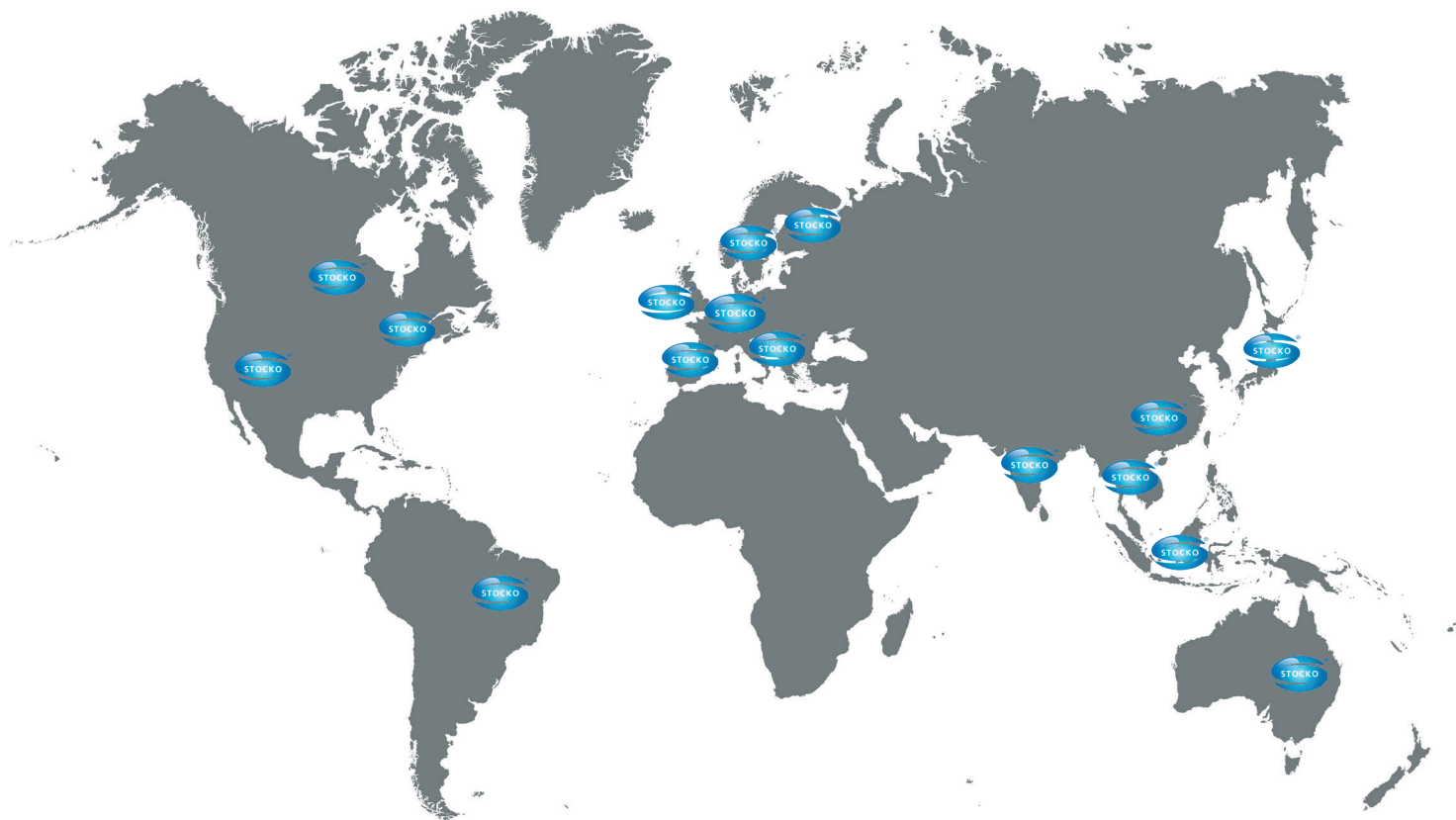
When in use make sure that connectors and contacts are applied according to specification.

- The pre-determined function of a connector assembly can only be guaranteed if the connection is assembled according to instruction.
- The permissible operating voltage is subject to application, the legal national specifications and any other applicable safety requirements. The mentioned operating voltage can only serve as a guidance and must be adjusted to national requirements.
- The temperature values indicated in the data sheets are border-line temperatures and must not be surpassed under operating conditions.
- Contaminated connectors and contacts must not exceed the permissible degree of contamination (see IEC 60 664). Conductive contaminations can lead to creepage currents. They can create combustions that inflame surrounding inflammable materials and start fires.
- Switched-on circuitry must not be interrupted by pulling the plug. The result may be electric arcs, ionisation and fires.
- Connector components with touchable contacts must not be used as mains connections as unplugged connections can endanger electric shocks.

Further Information

The products can be changed due to improvements. Changes and alterations from descriptions, technical data and illustrations in the catalogues are possible. Every new catalogue will make all earlier published versions invalid.

STOCKO WELTWEIT/STOCKO WORLDWIDE:



Deutschland / Germany
Australien / Australia
Belgien, Luxemburg
Belgium, Luxembourg
Brasilien, Südamerika
Brazil, South America
China / China
Dänemark / Denmark
Estland, Lettland, Litauen
Estonia, Latvia, Lithuania
Finnland / Finland
Frankreich / France
Großbritannien, Irland /
Great Britain, Ireland
Indien, Sri Lanka, VAE
India, Sri Lanka, UAE
Indonesien / Indonesia
Italien / Italy

Japan / Japan
Kanada / Canada
Korea / Korea
Malaysia / Malaysia
Mexiko / Mexico
Niederlande / Netherlands
Norwegen / Norway
Österreich / Austria
Philippinen / Philippines
Polen / Poland
Portugal / Portugal
Schweden / Sweden
Schweiz / Switzerland
Ungarn / Hungary
USA / USA
Vietnam / Vietnam

DEUTSCHLAND / GERMANY

STOCKO CONTACT

STOCKO CONTACT Administration

Simonshöfchen 31
42327 Wuppertal
Tel.: +49 202 9733 - 2 (Sales)
Tel.: +49 2482 84 - 0 (Administration)
Fax: +49 202 9733 - 411
E-Mail: info@stocko-contact.com

P Olefthalstr. 26
53940 Hellenthal
Tel.: +49 2482 - 0
Fax: +49 2482 84 - 240
E-Mail: hellenthal@stocko-contact.com
Customer service Mechanical engineering
Insulation displacement cutting (IDC):
E-Mail: service-idc@stocko-contact.com

CHINA / CHINA

Trading (Shanghai) Co. Ltd.
7F, East Huaihai Int'l Mansion,
No 49 Huaihai Road (E),
Huang Pu District, Shanghai, 200010, PRC
Tel.: +86 21 63555772-126 (Sales)
Mobil: +86 136 36435222 (Sales)
Fax: +86 21 6355 0090
E-Mail: china@stocko-contact.com

P **STOCKO CONTACT (Kunshan) Co. Ltd.**
Jiangsu, 215300 Kunshan City
No. 555 Dujuan Road, Building C3, 1/F
and 2/F, Kunshan, P.R.China
E-Mail: china@stocko-contact.com

FRANKREICH / FRANCE

STOCKO CONTACT

S **STOCKO CONTACT EurI**
7, Route d'Eichhoffen
CS 40017 Andlau
67145 - BARR Cedex
Tel.: +33 388 585858
Fax: +33 388 585888
E-Mail: andlau@stocko-contact.com

STOCKO PARTNER ADRESSEN / STOCKO PARTNERS

Aktuelle Kontaktdaten der STOCKO CONTACT GmbH & Co. KG.
Bitte scannen Sie den QR Code:

Current contact details of STOCKO CONTACT GmbH & Co.KG.
Please scan this QR code:



STOCKO CONTACT
GmbH & Co. KG

Simonshöfchen 31
D-42327 Wuppertal

Tel. +49 202 9733 - 2
Fax +49 202 9733 - 411

E-Mail info@stocko-contact.com
Internet www.stocko-contact.com

Ein Unternehmen der Wieland Gruppe
A Member of the Wieland Group

